



Chambre des communes  
CANADA

## Comité permanent des finances

---

FINA • NUMÉRO 013 • 2<sup>e</sup> SESSION • 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE

---

TÉMOIGNAGES

**Le mercredi 5 décembre 2007**

**Président**

M. Rob Merrifield

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :

**<http://www.parl.gc.ca>**

## Comité permanent des finances

Le mercredi 5 décembre 2007

•(1350)

[Traduction]

**Le président (M. Rob Merrifield (Yellowhead, PCC)):** Nous allons déclarer la séance ouverte.

Le premier point à l'ordre du jour de ce comité vise à ce que nous acceptions le premier rapport du sous-comité sur le projet de loi C-28. Il est ici. C'est un grand rapport. Vous l'avez devant vous; je vous l'ai présenté.

Le rapport sera-t-il adopté?

**M. Thomas Mulcair (Outremont, NPD):** Je vais proposer, monsieur le président, que ce comité ne renvoie pas la mesure législative à la Chambre aujourd'hui, mais plutôt qu'il accepte d'entendre des témoins au sujet du projet de loi C-28; et que pour que le comité puisse accélérer son étude, nous tenions une séance extraordinaire du comité des finances le jeudi 6 décembre 2007 ainsi que le lundi 10 décembre 2007; et qu'immédiatement après que le comité aura fini d'entendre les témoins, nous passions à l'examen article par article du projet de loi C-28, et que nous nous entendions pour renvoyer ce projet de loi à la Chambre des communes le mardi 11 décembre 2007, ou avant.

**Le président:** Ceci irait à l'encontre de ce dont nous avons discuté au sujet du ministère dont les représentants sont venus témoigner devant le comité, après la dernière séance, discussion au cours de laquelle on a souligné le fait que le temps, dans les circonstances, posait un grand problème.

Nous avons une motion sur la table.

**M. Dean Del Mastro (Peterborough, PCC):** Monsieur le président, puis-je intervenir?

**Le président:** Juste une minute. Nous allons entendre M. Mulcair d'abord.

**M. Thomas Mulcair:** Il s'agit d'un amendement à la motion d'adoption, et c'est conforme au Règlement.

**Le président:** Oui, je comprends bien.

**M. Dean Del Mastro:** J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Nous en avons discuté la semaine dernière. L'honorable député n'était pas présent lorsque nous avons débattu de cette question, et il la remet maintenant sur le tapis parce qu'il n'était pas là. S'il avait été ici, peut-être qu'il aurait pu faire valoir son point de vue.

**Le président:** Effectivement.

**M. Dean Del Mastro:** Je pense que c'est manquer de respect envers les autres députés ici présents.

**Le président:** Nous avons été saisis d'un amendement. Nous allons passer au vote.

(L'amendement est rejeté.)

**Le président:** Est-ce que le rapport sera adopté? J'aimerais avoir une motion.

**Une voix:** J'en fais la proposition.

(La motion est adoptée avec dissidence.)

**Le président:** Le président présentera-t-il le rapport à la Chambre?

**Une voix:** J'en fais la proposition.

(La motion est adoptée avec dissidence.)

**Le président:** C'est tout.

Je vous remercie de votre temps.

Nous en avons terminé. La séance est levée.





**Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes**

**Published under the authority of the Speaker of the House of Commons**

**Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante :  
Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>**

---

**Le Président de la Chambre des communes accorde, par la présente, l'autorisation de reproduire la totalité ou une partie de ce document à des fins éducatives et à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé de journal. Toute reproduction de ce document à des fins commerciales ou autres nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Président.**

**The Speaker of the House hereby grants permission to reproduce this document, in whole or in part, for use in schools and for other purposes such as private study, research, criticism, review or newspaper summary. Any commercial or other use or reproduction of this publication requires the express prior written authorization of the Speaker of the House of Commons.**